

# Sample Ballot

## Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)  
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)  
(Condado de) **El Paso County, Texas**

---

**City of El Paso Special Election for Charter Amendment**  
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

**Proposition A**

"Should section 3.1 of the City Charter, relating to creation, composition; powers and duties of Council be amended to allow City Council Representatives to appoint and remove district office staff?"

**(Proposición A)**

"¿Debería enmendarse la sección 3.1 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relacionada con la creación, composición; poderes y deberes del Concejo Municipal para permitir que los representantes del Concejo Municipal designen y eliminen al personal de las oficinas del distrito?"

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>59</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>60</b>

---

**Proposition B**

"Should section 3.18 of the City Charter relating to Leases, Franchises, and Conveyances be amended to authorize Council to lease City owned property for 40 years or less by Council resolution or ordinance?"

**(Proposición B)**

"¿Debería enmendarse la sección 3.18 de la Carta Constitutiva de la Ciudad relativa a arrendamientos, franquicias y transportes para autorizar al Concejo a arrendar propiedad de la Ciudad por 40 años o menos por resolución u ordenanza del Concejo?"

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>63</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>64</b>

---

**Proposition C**

"Should section 3.5A of the City Charter be amended to allow Council to reschedule meetings by resolution to allow for City holidays but shall hold no less than two regular meetings per month?"

**(Proposición C)**

"¿Debería ser enmendada la sección 3.5A de la Carta Constitutiva de la Ciudad para permitir que el Concejo re programe las reuniones por resolución para permitir los días festivos de la Ciudad, pero debe tener no menos de dos reuniones regulares por mes?"

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>67</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>68</b>

# Sample Ballot

## Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)  
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)  
(*Condado de*) **El Paso County, Texas**

---

**City of El Paso Special Election for Charter Amendment**  
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

**Proposition D**

"Should section 3.5A of the City Charter be amended to allow the Mayor to cancel a meeting if necessary due to a Federal, State or Local declared emergency?"

**(Proposición D)**

*"¿Debería ser enmendada la sección 3.5A de la Carta Constitutiva de la Ciudad para permitir que el Alcalde cancele una reunión, si fuera necesario, debido a una emergencia Federal, Estatal o Local declarada?"*

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>71</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>72</b>

---

**Proposition E**

"Shall Sections 3.9B, 3.10B, 6.1-12 of the City Charter be amended to eliminate provisions which have become inoperative because they have been superseded by state law; replace obsolete references and update terminology to current legal usage?"

**(Proposición E)**

*"¿Deberían las Secciones 3.9B, 3.10B, 6.1-12 de la Carta Constitutiva de la Ciudad enmendarse para eliminar las disposiciones que se han vuelto inoperantes porque han sido reemplazadas por la ley estatal; reemplazar referencias obsoletas y actualizar la terminología al uso legal actual?"*

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>75</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>76</b>

---

**Proposition F**

"Should section 3.11 relating to the initiative petition of the City Charter be amended to remove the requirement for a second petition, and institute a process for the public to initiate a City ordinance?"

**(Proposición F)**

*"¿Debería enmendarse la sección 3.11 relativa a la petición de iniciativa de la Carta Constitutiva de la Ciudad para eliminar el requisito de una segunda petición, e instituir un proceso para que el público inicie una ordenanza de la Ciudad?"*

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>79</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>80</b>

# Sample Ballot

## Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)  
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)  
(Condado de) **El Paso County, Texas**

---

**City of El Paso Special Election for Charter Amendment**  
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

**Proposition G**

"Should 6.1-4 of the City Charter be amended to change the qualifications requirements for Civil Service Commissioners to allow for appointment of Commissioners that reflect the diversity of the community and City workforce?"

**(Proposición G)**

"¿Debería enmendarse 6.1-4 de la Carta Constitutiva de la Ciudad para cambiar los requisitos de calificación para los Comisionados del Servicio Civil para permitir el nombramiento de Comisionados que reflejen la diversidad de la comunidad y la fuerza laboral de la Ciudad?"

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>83</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>84</b>

---

**Proposition H**

"Should Section 6.7-1 be deleted and 6.8-1 relating to Examinations of the City Charter be amended to remove the requirement for examinations and allow the City to establish Civil Service Rules, policies and procedures for the promotion of City employees?"

**(Proposición H)**

"¿Debería eliminarse la Sección 6.7-1 y enmendarse la Sección 6.8-1 relativa a los Exámenes de la Carta Constitutiva de la Ciudad para eliminar el requisito de los exámenes y permitir que la Ciudad establezca Reglas, políticas y procedimientos de Servicio Civil para la promoción de empleados de la Ciudad?"

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>87</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>88</b>

# Sample Ballot

## Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)  
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)  
(Condado de) **El Paso County, Texas**

---

**City of El Paso Special Election for Charter Amendment**  
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

**Proposition I**

"Should section 6.13-11D relating to the police and fire pension fund be amended to establish that the City of El Paso shall contribute to the El Paso Policemen and Firemen Pension Fund no less than eighteen percent of the total amount expended for wages of the participants, and any increase to the contribution rate shall be as allowed by state law?"

**(Proposición I)**

*"¿Debería la sección 6.13-11D relacionada con el fondo de pensiones de policía y bomberos ser enmendada para establecer que la Ciudad de El Paso contribuirá al Fondo de Pensiones de Policías y Bomberos de El Paso no menos del dieciocho por ciento de la cantidad total gastada para los salarios de los participantes, y cualquier aumento a la tasa de contribución será permitido por la ley estatal?"*

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>91</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>92</b>

---

**Proposition J**

"Should Section 3.20B of the El Paso City Charter be amended to change the reporting structure of the Chief Internal Auditor so the position reports directly to City Council?"

**(Proposición J)**

*"¿Debería enmendarse la Sección 3.20B de la Carta Constitutiva de la Ciudad de El Paso para cambiar la estructura de informes del Jefe de Auditoría Interna para que la posición reporte directamente al Concejo Municipal?"*

<b>For</b> ( <i>a Favor</i> )	<b>95</b>
<b>Against</b> ( <i>en Contra</i> )	<b>96</b>